AÑO XII — AVELLANEDA (BUENOS AIRES), JUNIO 15 DE 1918 — NÚM. 178

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

DE AVELLANEDA

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

Administrador: JOSÉ OTERO CONDE

TODO POR GALICIA Y PARA GALICIA

SOCIOS HONORARIOS

Presidente: DON ANTONIO PAREDES REY

Don Manuel Deschamps
» Juan P. Olivier
» Antonio Varela Gómez
» Manuel Castro López
» Cayetano A. Aldrey
» Bernardo Rodríguez
» Ricardo Conde Salgado

Don Adolfo Rey Ruibal
» Nicolás Silles
» Manuel T. Valdés
» Martín Echegaray
» Manuel Martínez Jole
» Alberto Barceló
» Guillermo Alvarez

Don José R. Lence

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE: Don Gregorio Sampayo
VICE: » Manuel Sinde
SECRETARIO: » Rafael Gayoso
PRO: » José E. Groba
TESORERO: » Celestino Miranda
PRO: » José Otero Conde
BIBLIOTECARIO » Nicolás Villar
VOCALES: » José Lalín
» José B. Rañó
» Basilio Lalín

VOCALES: Don Manuel Enríquez
» Secundino Vázquez

Revisadores de Cuentas

Sres. Manuel Regueira, Francisco Sotelo, Francisco Maquieira, José Imperatore, Urbano de Pedro.

Jurado

Sres. José B. Rodríguez, Andrés Pailos, Lauréano Chueca, José L. García, José María Sixto.

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:
"El Cóndor", "Media Luna" y "Morando"

Oleo Margarina, Jabón "Morando"
: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas

La Edificadora de Avellaneda

Sociedad anónima — Gral. MITRE 27

Banco de préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado $ 1.000.000 — Capital realizado $ 691.580

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista 1 o|o—En caja de ahorros después de 60 días 5 o|o

dar cuenta luego a la Comisión Directiva.

—Se da lectura a una nota del señor Idilio Pájaro Nieves por medio de la cual comunica el plan de estudios a seguirse en el Instituto Cultural del Centro Gallego, a inaugurarse el 1.º de mayo próximo.

—No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.45 p. m.

Sesión ordinaria del día 9 de Abril de 1918

Presentes:
E. LORENZO
B. LALIN
M. ENRIQUEZ
J. Bto. RAÑÓ
R. J. GARCIA
R. GAYOSO
G. SAMPAYO
JOSE OTERO
J. E. GROBA

Preside el señor Sampayo, siendo las nueve p. m.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a tratar de los siguientes asuntos:

El señor Fernando A. Fava, manifiesta por medio de una carta, haber cedido el crédito que tiene contra este centro, al señor Bartolomé Celasco (hijo).

—Se da lectura a una carta del señor José M.ª Revoredo por la cual dice no poder aceptar el puesto de vocal de la C. D. que se halla vacante por impedírselo sus múltiples obligaciones.

—Con el fin de procurar acepte dicho puesto, se nombró una Comisión compuesta por los señores José Otero Conde, Ramón J. García y Basilio Lalín para que lo visiten en su domicilio particular o donde crean más conveniente.

—El señor José E. Groba presenta tres proyectos a estudio y consideración de la C. D. Previa lectura de los mismos y vista su capital importancia, se acordó designar comisiones para el estudio de cada uno de ellos, compuestas por socios que no pertenezcan a la C. D.

—Manifiesta el señor Tesorero que la Empresa Anunciadora «La Provincial» no había pasado a abonar el importe de su deuda. Se acordó pasarle una nota manifestándole que si no abona dicho importe nos veremos en la necesidad de retirar dichos anuncios.

—El señor Sampayo pone en conocimiento de la C. D., que cumpliendo con su cometido, se entrevistó con el señor Gerente de la Edificadora para acordar la forma de hacer el pago del seguro de la mejor manera posible, manifestándole dicho señor que está dispuesto a recibir ese importe dando todas las facilidades posibles para efectuar dicho pago.

—Se da lectura a una carta del señor José Lalín por medio de la cual manifiesta no podía asistir a la presente reunión por razones de enfermedad.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.50 p. m.

Sesión ordinaria del día 16 de Abril de 1918

Presentes:
R. J. GARCIA
B. LALIN
M. ENRÍQUEZ
J. B. RAÑÓ
R. GAYOSO
E. LORENZO
G. SAMPAYO
J. OTERO

Preside el señor Gregorio Sampayo, siendo las nueve y treinta.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a tratar de los siguientes asuntos:

—El señor Basilio Lalín pide la palabra y manifiesta que el día domingo, 14, en compañía de los señores J. Otero Conde y R. J. García visitaron en su domicilio particular y en nombre de la C. D., al señor José Lalín, quien todavía continúa enfermo, motivo por el cual no asiste a la presente sesión.

—El señor José Otero Conde pide la palabra y manifiesta que cumpliendo con la misión que se le había encomendado, en compañía de los señores B. Lalín y R. J. García, visitaron al señor José María Revoredo para pedirle que aceptase el puesto de vocal vacante, contestándoles dicho señor que sus múltiples obligaciones le impiden aceptar dicho puesto.

—Son aprobadas veintiuna propuestas de socios nuevos, previo informe de la comisión auxiliar.

—Se da lectura a una lista de socios morosos en el pago de sus mensualidades, acordando pasarles la nota correspondiente con el fin de conseguir que se pongan al día o de lo contrario dar cumplimiento al artículo 10 de nuestros Estatutos.

—Habiendo llegado a conocimiento de la C. D. que el señor Presidente Honorario don A. Paredes Rey se ausenta para España en los primeros días del próximo mes de mayo, se acordó hacerle una demostración y se nombraron en comisión a los señores G. Sampayo y José Otero Conde para que visiten al señor A. Paredes Rey y le ofrezcan dicha demostración.

—Se da lectura de una nota del señor B. Cevasco, domiciliado en la calle Brasil 764, por la cual notifica haber comprado al señor Fernando A. Fava el crédito que este señor tenía contra la sociedad por un valor de dos mil seiscientos veinte pesos moneda nacional y pregunta al mismo tiempo cuándo se le va a abonar dicho importe.

—Se da lectura a una notificación del escribano don Fernando Arzeno en la que consta el traspaso del crédito a favor del señor Fernando A. Fava por dos mil seiscientos veinte pesos moneda nacional del saldo de la construcción de nuestro edificio social que se le adeudaba, cedido a don Bartolomé Cevasco en dos mil pesos moneda nacional.

Para aclarar este asunto, la Comisión Directiva designó al señor Sampayo para que se entreviste con el señor Cevasco en su domicilio particular: calle Brasil 764, Buenos Aires.

—No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 10.30 p. m.

Sesión ordinaria del día 23 de Abril de 1918

Presentes:
G. SAMPAYO
J. LALIN
R. GAYOSO
E. LORENZO
B. LALIN
J. E. GROBA
M. ENRIQUEZ
R. J. GARCIA
J. OTERO
J. B. RAÑÓ

Preside el señor G. Sampayo, siendo las nueve treinta p. m.

—Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada y firmada.

—El señor Sampayo manifiesta que en cumplimiento de la comisión que le fué confiada con el señor José Otero Conde, se entrevistaron con el señor A. Paredes Rey a quien ofrecieron la demostración con motivo de su próximo viaje a la madre patria, en nombre de la C. D. El señor Paredes Rey manifestó que agradecía mucho la deferencia con que querían distinguirle, así como también que su viaje no es aun cosa resuelta y que su decisión dependerá del examen médico que deben practicarle el sábado próximo, de cuyos resultados tendrá al corriente a esta C. D. En vista de las manifestaciones del señor Paredes Rey, la C. D. resolvió suspender momentáneamente la demostración proyectada.

—Se da lectura a una carta del señor Juan A. Montes de Oca, por la cual hace donación de la obra en 3 tomos «Historia de los Premios Militares», que adjunta, con destino a la Biblioteca Social.

—Son aprobadas cuatro solicitudes de socios, despachadas favorablemente por la Comisión Auxiliar.

—Con el objeto de que los proyectos que se presenten a esta C. D. sean considerados con detenimiento y dedicación y no pudiendo esta C. D. proceder a su estudio dado el cúmulo de trabajo que tiene, se resolvió nombrar en comisión a los señores José M.ª Niño, José M. Sixto, Joaquín Romero, Abelardo Tavira y Manuel Fuentes Conde a quien se darán a estudio todos los proyectos que se presenten, debiendo estudiarlos y aconsejar la resolución que a su parecer corresponda. Se encarga a la Gerencia se le haga saber esa designación para que se constituyan definitivamente.

No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión siendo las 10.30 p. m.

Sesión ordinaria del día 30 de Abril de 1918

Presentes:
J. E. GROBA
R. GAYOSO
B. LALIN
M. ENRIQUEZ
G. SAMPAYO
R. J. GARCIA
J. B. RAÑÓ
J. LALIN
J. OTERO
E. LORENZO

Preside el señor Sampayo, siendo las 9.30 p. m.

—Es leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

—El señor José Lalín pide la palabra y hace moción para que la memoria correspondiente al ejercicio de 1917 a 1918, por razones de economía, vaya incluída en el próximo Boletín Oficial; así se resuelve y se aprueba por unanimidad.

—Después de un cambio de ideas, se acuerda convocar a los socios para la próxima Asamblea General Ordinaria en primera convocatoria, designando el día 26 del próximo mes de mayo a las 2 p. m.

—Han sido aprobadas seis propuestas de socios nuevos, previo el informe de la Comisión Auxiliar.

—Se acuerda nombrar en comisión a los señores José Otero y Eladio Lorenzo para entrevistarse con el señor Ernesto G. Bentham, con el fin de conseguir el cobro de la parte que le corresponde pagar para la medianera.

—El señor José Lalín pide la palabra y manifiesta que, siendo mañana, 1.º de mayo, el día señalado para la apertura de las clases a dictarse en este Centro, ruega a los compañeros de C. D. que a todo aquel que le sea posible, procure asistir a la inauguración y presentar a los discípulos al señor Idilio Pájaro Nieves, profesor oficial y voluntario.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.30 p. m.

Sesión ordinaria del día 7 de Mayo de 1918

Presentes:
G. SAMPAYO
J. LALIN
J. OTERO
E. LORENZO
B. LALIN
M. ENRIQUEZ
R. J. GARCIA
J. E. GROBA
R. GAYOSO

Preside el señor G. Sampayo, siendo las 9.40 p. m.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a tratar de los siguientes asuntos entrados:

—Se da lectura a un telegrama del señor H. García Juanicó exigiendo el pago inmediato de la deuda del señor Cevasco por tener orden para proceder a su cobro en caso contrario.

—Se acuerda el pago de tres cuentas al señor J. Estrach del día 31 de mayo próximo pasado por un total, en conjunto, de ciento veintiocho pesos moneda nacional.

—El señor Joaquín E. Blanco hace donación, en beneficio de la caja social, de tres bonos del Empréstito Interno extendidos a nombre del señor Eduardo J. Blanco, números 98.99 y 100 respectivamente, con valor de diez pesos moneda nacional cada uno.

—El señor Idilio Pájaro Nieves pone en conocimiento de la C. D. haber conseguido la ayuda voluntaria de las señoritas Sara Castro y Casilda Rodríguez para la enseñanza de Instrucción primaria y labores respectivamente. Se acuerda pasarles una nota de agradecimiento.

—Han sido aprobadas 12 propuestas de socios despachadas de acuerdo con el informe de la Comisión Auxiliar.

—El señor Idilio Pájaro Nieves hace donación en beneficio del Centro Gallego de 14 croquis de dibujo y presta 13 para uso.

—El señor José Lalín hace moción para que se nombre una comisión para que se entreviste con el señor Pedro García Villaverde y ver de conseguir de no hacerle pagaré por los seiscientos pesos con que se suscribió para atender al pago del señor Cevasco. Después de un cambio de ideas, se nombró en comisión a los señores José Lalín y Eladio Lorenzo.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.45 p. m.

Sesión ordinaria del día 14 de Mayo de 1918

Presente:
E. LORENZO
J. LALIN
M. ENRIQUEZ
R. J. GARCIA
B. LALIN
R. GAYOSO
JOSE OTERO
G. SAMPAYO
J. E. GROBA

Preside el señor G. Sampayo, siendo las 9.30 p. m.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior y antes de dar principio a la actual, el señor presidente invita a la C. D. a ponerse de pie en memoria del señor Anselmo Villar, fallecido el 10 del actual, haciéndolo así todos los presentes; continúa manifestando el señor presidente, que como es de práctica, fué una comisión compuesta por los señores Manuel Sinde, Eladio Lorenzo y Guillermo Arean al entierro del señor Villar en representación del Centro Gallego de Avellaneda y con la correspondiente nota de pésame para la familia.

—Se da entrada a una cuenta del señor Joaquín Estrach del 30 de abril próximo pasado por noventa pesos moneda nacional.

—Se han recibido de los hermanos señores Ramón y Rosendo Piñeiro, dos bonos del Empréstito Interno números 506 y 507 respectivamente y por valor de diez pesos moneda nacional cada uno. Se acordó pasarle nota de agradecimiento.

—Han sido aprobadas ocho propuestas de socios nuevos, despachadas de acuerdo por la Comisión Auxiliar.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.45 p. m.

Sesión ordinaria del día 21 de Mayo de 1918

Presentes:
B. LALIN
E. LORENZO
R. GAYOSO
J. B. RAÑÓ
J. E. GROBA
J. LALIN
R. J. GARCIA
M. ENRIQUEZ
G. SAMPAYO

Preside el señor G. Sampayo, siendo las 9.30 p. m.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior y antes de entrar en los asuntos del día, el señor presidente invita a la C. D. a ponerse de pie en memoria del señor Emilio Barceló, socio honorario de este centro, fallecido el 19 del corriente; manifestando que en compañía del señor Groba fué en representación del Centro Gallego a dar el pésame correspondiente. Al entierro de dicho señor y

José M. Revoredo IMPORTACION

MATERIAS para JABONEROS

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda caústica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda — C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

Gran Café y Bar "CENTRO GALLEGO"
de ELADIO LORENZO

AVENIDA GENERAL MITRE 772

En este espléndido establecimiento, montado con las exigencias del moderno confort, encontrarán los asociados y el público en general toda clase de artículos pertenecientes al ramo, garantizándose su legitimidad.

TESORO DEL PECHO

NO MAS TOS RESFRIOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, RONQUERA, ETC. : : : : : : :

EL PECTORAL DE BREA
de AGUSTIN GUILLEN

(Aprobado por el Consejo de Higiene Público de Buenos Aires)

Cura todas las enfermedades arriba mencionadas y en general todas aquellas molestias del

PECHO Y DE LA GARGANTA

El remedio por excelencia recomendado por los facultativos más acreditados del país por ser su base **el Alquitran de Noruega purificado** y privado de su gusto y olor tan desagradable.
Aumentando sus virtudes medicinales por la composición de los demás ingredientes, todos vegetales, y que son:

ANTIFLOGISTICOS Y ESPECTORANTES

Se vende por mayor y menor en la "Botica Nueva" **Calle Mitre número 44.**

Pidan "ANCONA"

El Toscano ideal

PROBARLOS ES ADOPTARLOS.—En venta en todas partes.

DEPÓSITO GENERAL:
Domingo di Páola
TARIJA 3375 — BUENOS AIRES

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

Surtido completo en Drogas y Específicos-Oxígenos-Sueros antidiftéricos,
Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades — *Despacho nocturno*

MITRE 801 esq. ALSINA — U. T. 249, BARRACAS — **AVELLANEDA**

en representación del Centro Gallego, fué el señor Gregorio Sampayo.

—Manifiesta también el señor Sampayo, que ofreció el teatro del Centro, gratuitamente a la Comisión de festejos en conmemoración del 25 de mayo, para dar una función, con la cooperación del señor Amaro Giura, cuyo producto íntegro será a beneficio del Hospital Fiorito; esta función será de gala.

—Han sido aprobadas seis propuestas de socios nuevos, despachadas de acuerdo por la Comisión Auxiliar.

—El señor E. Lorenzo pide la palabra y manifiesta que cumpliendo con la comisión que se le había confiado en compañía del señor Otero Conde, se apersonó al señor Ernesto G. Benthan a reclamarle la cantidad que adeuda al Centro Gallego por la medianera del edificio. Dicho señor le contestó que en breve pasará por el Centro para que lo acompañen y una vez medida, abonará la parte que le corresponda, siempre que le den facilidades para hacerlo.

—Se han recibido dos notas: una del Casino Español de Lanús y la otra de la Asociación Española de S. M. de Avellaneda, con la adhesión a la idea propuesta por este Centro de solicitar de quien corresponda un viceconsulado español para esta localidad.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión a las 11 p. m.

Sesión ordinaria del día 28 de Mayo de 1918

Presentes:
R. GAYOSO
B. LALIN
M. ENRIQUEZ
J. LALIN
J. E. GROBA
J. B. RAÑÓ
R. GARCIA
J. OTERO
G. SAMPAYO
E. LORENZO

Preside el señor G. Sampayo, siendo las 9.30 p. m.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a tratar los asuntos siguientes:

—El señor Basilio Lalín da cuenta que el domingo próximo pasado, en compañía del señor M. Enríquez, visitó en el Hospital Español al socio señor Silverio Romay en nombre del Centro Gallego.

—Han sido aprobadas diecisiete propuestas de socios nuevos, despachadas de acuerdo con el informe de la comisión auxiliar.

—Previa lectura de una nota de la Comisión de Fiestas, por la cual comunican algunos cambios en el seno de la misma, se resolvió nombrar una comisión compuesta de los señores José Otero Conde, José E. Groba y R. Gayoso para que informen a la C. D. en su reunión del día 4 del próximo mes de junio y aconsejar a esta comisión la conducta a seguir.

—Enterada la C. D. de que al socio señor Luis Fernández le habían tenido que amputar una mano por un accidente del trabajo, se acordó pasarle una nota de condolencia.

—Se nombran en comisión a los señores José y Basilio Lalín para visitar al socio Manuel Laureiro Fariña, que se encuentra enfermo.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión siendo las 11.30 p. m.

Asamblea ordinaria, Junio 9 de 1918

En la ciudad de Avellaneda, provincia de Buenos Aires, a los nueve días del mes de junio de 1918, reunidos en el local social Avenida General Mitre 780, ciento nueve socios, cuyas firmas figuran en el libro de presentes respectivo, citados en 2.ª convocatoria de acuerdo a la invitación pasada al efecto, cumpliendo con el artículo 33 de nuestros Estatutos, bajo la presidencia del señor Gregorio Sampayo y actuando como Secretario el titular, se declaró abierto el acto siendo las 3.30 p. m.

—Antes de pasar a la consideración de la orden del día, el señor Presidente recordó el fallecimiento de varios asociados durante el ejercicio terminado el 30 de abril próximo pasado, e invitó a los presentes a ponerse de pie, cumpliendo la Asamblea con este doloroso homenaje.

—Al ponerse a consideración el primer punto de la convocatoria, pidió la palabra el señor Estrach para manifestar que habiéndose publicado la Memoria en el BOLETIN OFICIAL con la anticipación debida, pedía se suprimiese su lectura; habiendo oposición por un asociado, fué leída por el Secretario la Memoria, y no habiéndose hecho observación, se aprobó por unanimidad.

—Pidió la palabra el señor Limeses para pedir la lectura del acta de la Asamblea anterior, la presidencia le hizo observar que no estando en la orden del día la lectura del acta de la sesión an-

terior, habiendo sido ya aprobada y firmada por los socios designados al efecto, no correspondía la lectura; pero que por una deferencia al señor socio, la Asamblea puede autorizar su lectura. No habiendo oposición, se dió lectura por Secretaría al acta de la Asamblea anterior, agradeciendo el señor Limeses la atención de la Asamblea.

—Pasando al segundo punto de la convocatoria, no se hizo uso de la palabra, por lo que el señor presidente puso a consideración el tercer punto de la convocatoria.

—El señor Maximino da Costa pide la palabra y pregunta a la presidencia si los libros que iban a comprar a Europa el cuadro Rogelio Juarez con el producto de las dos últimas funciones celebradas en el teatro Roma, de esta localidad, durante la construcción de nuestro edificio social habían sido entregados a la Biblioteca del Centro.

El señor presidente le manifestó que no se habían recibido las obras a que hacía mención el señor socio y ante esta manifestación, el señor da Costa hizo moción de que se nombrara una comisión del seno de la Asamblea para recabar del director del ex-cuadro social, Rogelio Juarez, las obras que se solicitan o bien el dinero, producto de esas funciones.

El señor Estrach pide la palabra para oponerse a la moción del señor da Costa, presentando otra en el sentido de que la C. D. era suficiente autoridad para llevar a cabo esa o cualquiera otra gestión

Después de un cambio de ideas, pide la palabra el señor Pedro García para apoyar la moción del señor da Costa en el sentido de autorizar a la Presidencia la constitución de esa comisión, que se compondrá de cinco miembros.

Puestas a votación las mociones por el orden en que fueron presentadas, fué aprobada la del señor da Costa, siendo aprobado además el agregado propuesto por el señor García.

—El señor Presidente puso a consideración el 4.º punto de la convocatoria referente a la elección de la nueva Comisión Directiva, Jurado y Comisión Revisadora de Cuentas para regir los destinos sociales por el ejercicio 1918-19, nombrándose por la Asamblea como escrutadores a los asociados señores Jesús Rodríguez, Segismundo Raño, Fernando Cebral, Luis Regueira y Manuel Rey, invitándose a pasar a un cuarto intermedio para efectuar la votación.

—Al llamado del señor Presidente se constituyó nuevamente la Asamblea y el señor Secretario dió lectura del acta levantada por la Comisión escrutadora en la siguiente forma:

«En la ciudad de Avellaneda a los nueve días del mes de junio de mil novecientos dieciocho, reunidos en el local social los señores Jesús Rodríguez, Segismundo Rañó, Fernando Cebral, Luis Regueira y Manuel Rey, nombrados por la asamblea ordinaria de la fecha para el escrutinio, los cuales dan cuenta de su resultado.

Quedando por lo tanto electas las siguientes personas para formar las autoridades de este Centro por el ejercicio de 1918-19, a saber:

COMISION DIRECTIVA

Presidente, señor Gregorio Sampayo.—Vice, Manuel Sinde.—Secretario, Rafael Gayoso.—Pro, José E. Groba.—Tesorero, Celestino Miranda.—Pro, José Otero Conde.—Bibliotecario, Nicolás Villar.—Vocales: Señores José Lalín, José B. Rañó, Basilio Lalín, Manuel Enríquez y Secundino Vázquez.—Revisadores de cuentas: Señores Manuel Regueira, Francisco Sotelo, Francisco Maquieira, José Imperatore y Urbano de Pedro.—Jurado: Señores José B. Rodríguez, Andrés Pailos, Laureano Chueca, José L. García y José María Sixto.

Al conocer el resultado que se ha leído, el señor presidente manifiesta que no puede aceptar el puesto con que se le honra por no poderlo atender en razón de sus múltiples ocupaciones.

Pide la palabra el señor José Lalín para pedir a la Asamblea el rechazo de esa renuncia. Después de un cambio de ideas, el señor presidente retira la renuncia presentada, siendo largamente aplaudida esta resolución.

—Acto continuo la Asamblea designa para aprobar y firmar la presente acta, conjuntamente con el presidente y secretario de la C. D. a los señores José B. Rodríguez y Juan A. Montes de Oca.

—No habiendo más asuntos que tratar, se dió por terminada la Asamblea siendo las 6.30 p. m.

AMAÑESCE

Sona o crarin do galo, que vixia
o primeiro craror, na capoeira,
y-o alerta repetido de eira en eira
é toque de rebato na campía.

O enxame de páxaros rechouchía
antre o follaxe espeso da silveira,
e rachada en xiróns na carballeira,
fuxe a leitosa bretema. Xa é día.

Antre un fervente rebrilar de escumas
sán mar afora as lanchas, como prumas
ô puxante compás dos longos remos.

A leira seca e polvorenta arando
o destripa terróns fálalle ô gando:
«¡Ei, marelo! ¡Ei, bermello! 'Bois ou de-
[mos!»

Ramón CABANILLAS

Los que no vuelvan a Galicia procuren tenerla presente en su corazón, como se tiene a una madre cariñosa.

SAUDADES

Para Clotilde Castro

I

Caminito del monte van tres rapazuelos, tres cabecitas rubias como tres soles, fauna gallega que el pincel de Apeles robaría para sus telas.

Caminito del monte van los tres granujillas. Visten negras «monteiras» y níveas «cirolas» que el sol baña con su oro purísimo.

Revoltoso cefirillo cosquillea mimosamente las áureas y revueltas guedejas de estos tres angelicos, pequeños orfeos, que en su rítmico andar van arrancando inarmónicas notas a verdes y endebles pipiritañas, notas ruidosas que ahogan la música chillona de los cantores grillos y de las alborotadoras cigarras que ofrecen a Natura sus poemas sinfónicos.

Caminito del monte van los tres rapazuelos y su bulliciosa presencia entre los tojos punzantes y los pinos altivos es saludada por el cuclillo trovador que les da la bienvenida con aflautado canturreo.

El alegre panorama, el ambiente cálido y bravío, el suave, el dulce murmurio con que la vegetación loa al sol que la besa amoroso no impresionan los sentidos de los rústicos rapaces los que soplando a sus poéticos canutillos les hacen exhalar temblorosos gemidos.

Caminito del monte van... De pronto, la pequeña tropa se detiene. Enmudecen los instrumentos y un soplo de terror baña, pálidamente, las rosáceas caritas de los idílicos músicos.

Por la falda del monte Coruxo, mudo Goliat, fiero guardián del llano y en un marco de amarillento verdor se destaca una mancha parduzca que aparece y desaparece ante los ojos espantados de los rapazuelos.

—Es el lobo!

—Es el raposo!

—Es el demonio! — dijo el más tímido.

Al primer impulso de huída sucede la pícara y revoltosa curiosidad que poco a poco va aguijoneando a los pilluelos hasta causarles la angustiosa desazón del hormigueo.

Empinados, cual conejos centinelas, las manos ante la vista a guisa de pantalla para intervenir las juguetonas caricias de Febo que se divertía en mandarles sus dorados rayos, los chicuelos, del repentino susto convalecidos, no sacan los picarescos ojos de aquella mancha que viene hacia ellos, lentamente, con suaves declives y leves ondulaciones, mancha que ora se para, ora se mueve, ora se presenta a la vista en forma corpórea.

No es el lobo! — dijo uno.
Ni el raposo! — dijo otro.
Ni el demonio! — dijo el tercero.

La brisa acariciaba dulcemente los rostros seráficos de los chicos, los grillos y las cigarras entonaban nueva y ruidosa salmodia en honor de santa Natura virgen y el sol generoso, bañaba en un nimbo de luz aquel grupo de querubes los que atónitos, veían venir hacia sí poco a poco, poquito a poquito, la mancha corpórea que les había robado el ya recobrado sosiego y dado paz a las gemebundas pipiritañas...

II

Jadeante, sudorosa, con pasos de gallina coja, venía hacia ellos cual hada de Perrault, una viejecita arrugada como una

pasa. Vestía de burdo y castaño hábito de estameña al que honraban el clásico dengue de paño y el tatarabuelico mantelo. Traía en la cabeza un pesado pellejo lleno de maíz que la agobiaba tanto como los ochenta y cinco inviernos mal guarecidos en su cuero seco, marfileño y pegado a los huesos, los que hacían esfuerzos inaudiros para romper el cerco apergaminado que los contenía.

—Buenas tardes, abuela,—dijo uno.

—Buenas las tengáis, «filliños».

—¿A dónde va con ese fole? — preguntó otro.

—Al molino.

—¿Y por qué no lo trajo usté en la borrica? — dijo el tercero.

—¿En la borrica?... ¡Pobriña!... ¡Es mucho peso para ella!

Siguió su penoso calvario la viejecita, a despacito, como si quisiera medir las consecuencias dolorosas que le hubiera podido traer un paso en falso y los tres granujillas, inflados los rubicundos carrillos como fuelles de gaita remilgosa, entonaron estrepitosamente con sus húmedos y flexibles instrumentos en aquel dulce y armónico concierto de Natura...

Idilio PAJARO NIEVES

Somos dos millones y medio de gallegos y tenemos tanto territorio como Bélgica. Somos ricos en todo menos en buenos gobernantes.

CANTIGAS ORIXINALES

Nin hai bois com-os meus bois;
N-hai carro com-o meu carro
Pol-a costa arriba ¡ei!...
E ¡xo! po-la costa abaixo

A ese que che fai as beiras,
Nena, non lle deas creto;
Eche com-o cuco rei;
Ven axiña e vaise cedo:

Xuro pol-a miña almiña
Quererte com--a ninguen,
Xuro xurarlle as demais
O que hoxe a ti che xurei.

No medeo do corazón
Levo unha espiña cravada,
Que ma cravou unha nena
Unha noite na fiada.

Teño unha moza no Asén
Y--outra no Castiñeiriño,
Quérolle mais a da Asén
Porque dorme no muiño.

Vinvos detrás d-un palleiro
Fala, fala, que te fala;
Era a noite bretemosa,
Desteme mala espiñada.

Moito me gustàs rapaza,
Moito me agradas, Rosiña,
Mais eres rosa; na nena,
E n-hai rosa sin espiñas.

Victoriano TAIBO

Galicia es la avanzada de España en el Océano, encargada de sonreir a América.

EL DOLOR DE LA NOSTALGIA

Siempre cantando los tristes recuerdos
siempre soñando en la tierra lejana
siempre llorando la pena que hiere
tan hondo en el alma.

Este vivir doloroso de ausencia
este pensar en las cosas amadas
esto que lloro, que sueño y que canto,
se llama nostalgia.

Es la dulzura del valle nativo
es el amor de la novia soñada
es el recuerdo, que hiere tan hondo,
tan hondo en el alma.

Ese tañer del tambor en la fiesta
ese meloso plañir de la gaita
ese cantar que solloza en el viento
se llama nostalgia.

Este vivir doloroso de ausencia
este pensar en las cosas lejanas...
es lo que hiere tan hondo, tan hondo,
tan hondo en el alma!

¡Oh de mi valle la dulce armonía.
Oh del amor la divina palabra.
¡Oh la tristeza del alma que llora
de amor y nostalgia!

Campoamor de LAFUENTE

Los dolmenes y menhires de nuestras montañas son mudos testigos de una raza de músculos de hierro y corazón grande.

A los alumnos del Instituto Cultural del Centro Gallego

Admirable es la obra generosa y altruista del Instituto Cultural del Centro Gallego de Avellaneda, pero mucho más admirable es aún la voluntad que tienen sus socios para instruirse, pues siendo en su mayoría empleados o modestos obreros que pasan el día trabajando, dedican las pocas horas restantes al estudio, ansiosos de instruirse, demostrando con esto ser merecedores del sacrificio que se hace por ellos.

Gallegos: vosotros que tenéis la noble ambición de cultivar el espíritu, de poseer la instrucción necesaria para seguir la ruta trazada por vuestros antepasados, estudiad incesante e incansablemente y recibireis el mejor premio: la felicidad.

Si queréis ser respetados, si queréis hacer obra buena y provechosa, si queréis ser hombres de bien, estudiad continuamente y no abandoneis tan bella tarea. Ella es vuestra salvación, ella es vuestra dicha.

Si aspirais a ser sabios, virtuosos y ricos, instruiros; lo conseguiréis.

Cultivad vuestra inteligencia y alcanzaréis lo deseado.

Si queréis mostraros dignos de ser hijos de Galicia, estudiad mucho y perseverad en el estudio, que es medio de luchar por la vida, que es un medio de luchar por la libertad.

Clotilde CASTRO
(Argentina).

Junio, 1918.

La gaita, la monteira y el fouciño son tres cosas distintas para el gallego, pero son una herencia que le recuerda mejores tiempos.

A ESTANTIGA

Moitas noites de vento y a escuras
en que tembran os paus d' o faiado
e ronquexan as tabras d'os pisos
e pelexan ceibados os gatos
e o contino ladrar tod' a noite
d' os mastís n'os palleiros d'os amos
en que xemen as vigas d' as casas
en qu' os arbores rachan n' os pazos
unha voz cal d'a morte se sinte
vir n' o vento roando, roando...

¡Cantas veces chorei sendo neno,
cantas veces metinme n' os brazos
a unha vella criada que tiña
os cabelos nevoados de branco
o sintir esa voz c' a criada.
me dicía sortaban os trasnos
y-eu tembraba... tembraba de medo
e durmíame c'as bruxas soñando.

Unhas vellas moi feas, resecas
espigadas, cabelos moi brancos
c'unhas sayas de liño vermexo
carantoñas que daban espanto
espallados os dentes n'a boca
rebouxadas en loitedos panos
que berraban por antr' os camiños
como feras cheirando bos pratos
que levaban os nenos as chouzas
e comíanlle o corpo ôs anacos...

Unha noite d' as tales, chuvía
ronquexaban os paus n' os faiados
e sopraba n' as tellas o vento
e os piñeiros tronchaban n' os pazos
moito frío facía e os cás
toda a noite de cote ladranon...
y eu choraba tembrando de medo
ô lembrarme d'os contos d'os trasnos.

Cando o vento sopraba mais forte
despertei e unhas luces pasanon
unhas veces moi roxas e xente
en ringleira... e as vellas miraron
para min como quen: somos nos
e caladas, serenas pasanon...
eu berrei, mais a vos non saíu
e c'o medo durminme soñando.

A mañá tod' a xente asombrada
non falaba outra cousa n' os campos:
«ontanoite levou a estantiga
hastr' a igrexa de Prado ô Luciano
qu'o colleu n'a mitade d'o rego
cand' a auga botaba pr'os prados»
e nenguen s'astrevira a saire
dend' enton po-l-a noite ôs seus campos
eu pensei: son as meigas malditas
son as mesmas qu' eu vin que pasanon
po-la veira d'a cama antanoite
amostrandome os lóitedos panos.

....

Po-lo visto non houbo tal cousa

e qu' o própeo s' hachaba borracho
de contento que viña d'a feira
de vender ben vendidol-o gando
e un traguiño de mais foi a causa
de collel-o camiño enganado
¡e pensar en qu' a estantiga fora
qu' o levara antre luces a Prado!

A. PRESA VISO

No hay distancia alguna entre el *fouciño* del labriego y el pescuezo del cacique.

EL MIÑO

Gota fuiste caída de una fuente
raudal después de cristalinas ondas
a quien las breñas ásperas que mondas
transformaron en férvido torrente.

Río luego de linfa transparente
avanza entre cúspides redondas
partiendo el abanico de sus frondas
en pedazos que arrastra la corriente.

Hacia el mar, rumoroso y errabundo
abriendo a golpes sigues tu camino
más ancho cada vez y más profundo;

que al fin es dura ley de tu destino
impedir que dos pueblos tan hermanos
por encima de ti se den las manos.

Manuel PEREZ

Sobre la bandera blanca de Galicia hay una diagonal azul. Es el cacho de cielo que Dios puso para ventura de nuestro pueblo.

BIBLIOGRAFIA

En esta sección emitiremos un breve juicio crítico de toda obra que se nos remita. Guardaremos especial preferencia para los libros o folletos que traten de cuestiones galaicas, sean de la índole que fueren. Para el BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO DE AVELLANEDA, siempre es tema palpitante Galicia en su desenvolvimiento científico, literario, artístico e industrial.

D'A TERRA

Santa Xusta, santa Xusta,
santa Xusta d'o Martyrio
fai milagre pra que volva
d' América o meu filliño.

Meus irmans, cando volvades
pra nosa terra bendita
levaill'os bicos d'un fillo
que por ela eiquí souspira.

Antr' os pinos d'aquil monte
se descobre a casa miña
e sentada ô pe da porta
vexo a miña nai quirida.

Carballeiras, pinos, buxos,
d'a miña patrea pequena
dádeme ¡por Deus! axuda
pra vivir pensando en ela.

Paxariño, paxariño
que voas de poula en poula
dille a aquela rapariga
qu' o seu ollar me namora.

¡Ay! a pena mais terribel
qu' a min Deus darme poidera
sería non ver Galicia
ou morrere lonxe d' ela.

Adeus meus bos amiguiños
adeus terra galiciana
que xa non poido cantare
que xa non poido c' as bágoas.

Xan FOUCIÑO

Avellaneda, junio 1918.

El Instituto Cultural del Centro Gallego es la piedra angular de su futura grandeza.

SABE-NAS ILUSIÓS MIÑAS

Sabe-nas ilusiós miñas
d'un carreiriño bráñego
entr' orvalladas espiñas.

Despértamo a lus febea
y a través d' os piñeirales
devagariño serpea.

O pe d'un Cristo s'enrosca
dond' a queiroguenta serra
é mais ourizada e fosca.

E por un ermo s'extende
que d'un sabugo s'ufana
y a rosmaniño recende.

.....

Con moitos predios a bravo
meu pazo ideal vos brindo
d'o carreiriño no cabo.

Antonio NORIEGA VARELA

De todas las plagas que asolaron a Galicia fué la plaga de "políticos" la peor de todas.

GACETA DEL MES

A Terra

Hemos recibido la carta orgánica de la Junta Regionalista Gallega «A Terra» que encuadra en nuestros modos de pensar y sentir.

Es bien conocida la orientación del Centro Gallego de Avellaneda hacia una Galicia libre y feliz dentro de la unidad ibérica, solución que se ha de alcanzar más pronto de lo que soñamos.

El Instituto Cultural

Noche a noche se ve concurridisimo el Instituto Cultural del Centro Gallego donde los socios e hijos de socios aprenden gratuitamente todos los conocimientos necesarios para formarse y luchar valientemente en los azares de la vida. El Centro Gallego acordó instituir una Bolsa de Trabajo para proporcionar gratuitamente empleos a todos los tenedores de libros, dibujantes, taquígrafos y estudiantes de francés que reciban su diploma del Instituto Cultural.

El 25 de Mayo

Conmemorando el aniversario de la emancipación argentina, el Centro Gallego dió un baile de gala al que concurrieron las familias más distinguidas de la localidad.

Nuestras felicitaciones a la Comisión de Fiestas.

Dolores R. de García

Ha fallecido esta distinguida señora, madre de nuestro querido consocio don Bernardo García, al que enviamos nuestro más sentido pésame.

Escritura a máquina

Dentro de poco, el Instituto Cultural abrirá clase de escritura a máquina para los socios e hijos de socios.

Las ondas del Oceano son las mensajeras que llevan y traen los saludos de los pueblos galaico y argentino.

EL VICE CONSULADO

Tenemos entendido que algunas personas extrañas al Centro Gallego procuran gestionar por su cuenta el establecimiento del viceconsulado en Avellaneda. Bien venidas sean esas gestiones, pero bueno es dejar establecido que es el Centro Gallego quien tomó la iniciativa y quien la ha de llevar a cabo con el patriótico concurso, ya ofrecido, de todas las asociaciones españolas de la localidad.

Pronto se ha de presentar al señor embajador de España el memorial con las razones que invoca la colonia española de Avellaneda para ser honrados con un viceconsulado.

Honrar a los precursores de nuestra literatura es obra santa.

Altas del mes de Mayo

José Bto. Rua, Miguel Somoza, Angel Rial, Juan Rial, Remigio Nogueira, Francisco Alonso Yáñez, José Blanco Montes, José López, Adolfo Barragan, Serafín Gálvez, Jaime Torra, José García, Julio José Porta, Juan Mariño Vidal, Alberto Bouzada Anaya, Honorio Bussou, Ramón Carballal, Primitivo Calvette, José Riveiro, José Couso, Luis M. Chieffo, José Gondar, Adolfo Cribellati, Mariano García, Ricardo González, Daniel Neira, Víctor Albert Martorell, Dionisio Bustamante, Juan Montero, Juan Conde, Manuel Pérez, Pedro Bizancio, Antonio Fernández, Juan Boquete, José Armada, Manuel Costa, José Costa, Eusebio Cuartango (hijo), Antonio Fontenla (hijo), Víctor Pérez, Italo Ignatti, Ricardo Alventosa, Félix Recio y Enrique A. Danná.

FIESTAS JULIAS

La C. D. ha resuelto obsequiar a sus asociados con un baile de gala que se celebrará en el salón de recepciones en conmemoración de las fiestas Julias.

Después de Dios Galicia; después de Galicia el Centro Gallego de Avellaneda. Tal debe ser nuestro lema.

PAGO ADELANTADO

De mayo a Diciembre: José María Revoredo, $ 8; David Pajariño, idem; Ramón Fernández, idem; Manuel Armada, idem.

¡Dichosos los ojos que tras larga ausencia alcanzan a ver las costas de Galicia!

PERMANENTE

Pasajes para España

Recordamos a nuestros consocios y demás paisanos en general que tengan que embarcarse para la Madre Patria, a fin de que no sean engañados, el Centro Gallego se encarga de sacarle sus pasajes sin retribución alguna.

Dirigirse al gerente señor C. Sitoula.

POSTE RESTANTE

Ponemos en conocimiento de los asociados que podrán dirigir toda su correspondencia a este Centro, donde en cualquier momento le será entregada previos los comprobantes del caso.

La Fama Cigarrería y Manufactura de Tabacos
de Odilo Otero
Agencia general de lotería
Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia
GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

Imprenta SAMPAYO
LIBRERÍA, PAPELERÍA Y ÚTILES PARA COLEGIOS
POR MAYOR Y MENOR
GENERAL MITRE 920 — AVELLANEDA
Unión Telefónica 1237 — BARRACAS

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO
J. ESTRACH
HUMBERTO I. 966 — BUENOS AIRES

"EL TRIUNFO" PROVISIONES PARA FAMILIAS
E. PAREDES
Mercadería noble y precios indiscutibles.
Vinos, Aceites, Jabón, Arroz, Garbanzos, Bacalao, Patatas, etc.
Avenida MITRE 933 — AVELLANEDA

MADRE EJEMPLAR Por Luis Otero Pimentel
Comedia de costumbres gallegas
Precio del ejemplar $ 2 m/n.
En la secretaría de este centro

GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS
DE
JOSE M. REVOREDO
RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda
COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA
UNIÓN TELEFÓNICA 774 — BARRACAS

CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACÉN
de LALIN Hnos.
SUAREZ 102 — MONTES DE OCA y ALDAZ — AVELLANEDA